








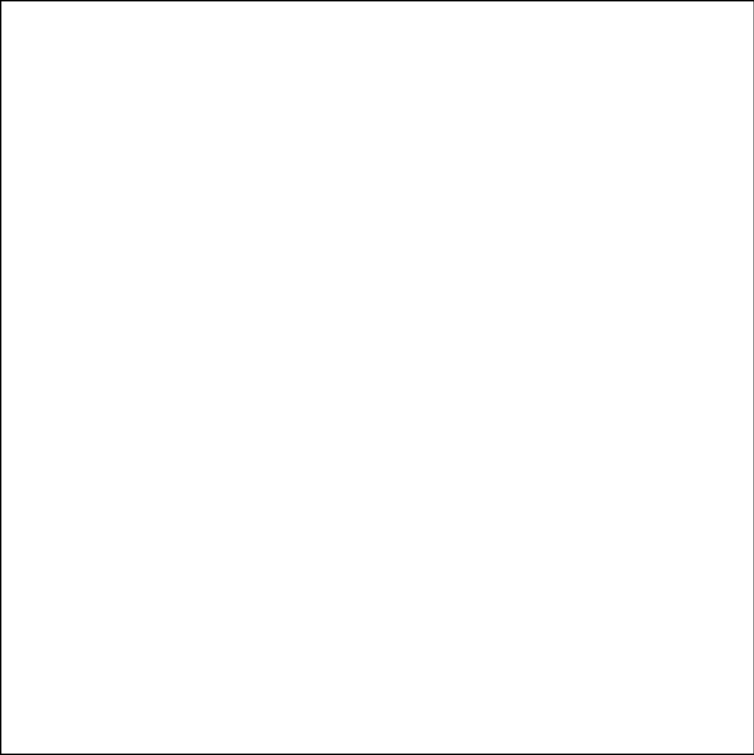
## Letsatsi La Lamatthatso Le Le Mogote

### Ngenye Imva Kwemini Eshushu Yangomgqibelo

-  Nombulelo Thabane
-  Wiehan de Jager
-  Lorato Trok
-  Tswana / Xhosa
-  Level 3

(imageless edition)

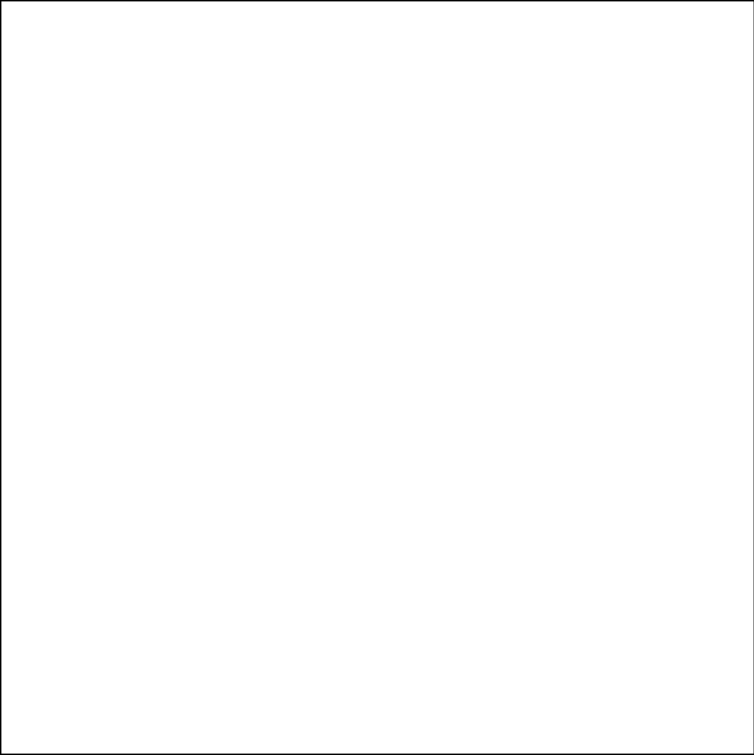




E ne e le Lamatlhatso motshegare, mme go ne go le mogote thata. Kgwedi ya Sedimonthole e mogote. Batho botlhe ba ne ba lapile. "Bontle le Mpho le Lerato, tsamayang lo ye go tshameka kwa ntle!" Mme a rialo. "Ga ke lo batle mo thoko ga maoto a ka."

...

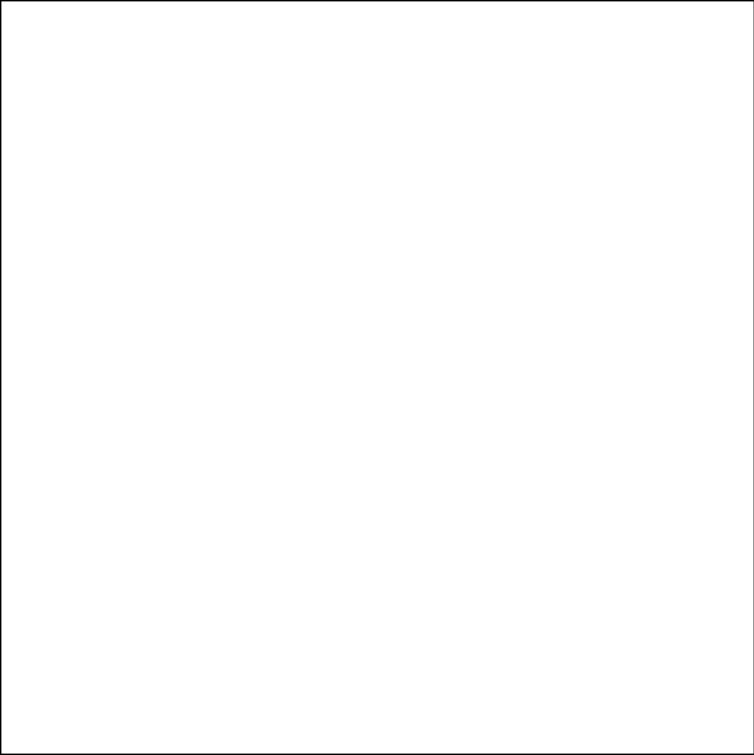
Yaiyeyona mvakwemini eshushu kakhulu ngoMgqibelo kuDisemba.



Re ne ra tabogela kwa ntle. Lerato a re, “Kwa nokeng go phodile, a re yeng kwa teng.” “Mme o rile re se tlhole re thuma mo nokeng,” ga rialo Bontle. “Re ka se thume,” ga araba Lerato. “Re tla tshameka fela mo moriting fa thoko ga noka.”

...

Wonke umntu wayequmbile. “Bontle noMpho noLerato phumani phandle niyokudlala!” Umama watsho kuthi. “Andinifuni endleleni yam.” Sabaleka saphuma endlwini.



Le fa go le jalo, 'dibeke' ke motshameko o o gotetsang, le fa o ka nna mo tlase ga ditlhare kana mo thoko ga noka. Re simolotse pele ka go rola ditlhako. Fela re ne re ntse re gotela. Ra apola diaparo tsa rona. Fela mogote o sa fokotsege.

...

"Masiyeni emlanjeni," watsho uLerato. "Kupholile phaya." "Kodwa utata wasixelela ukuba singaqubhi emlanjeni," watsho uBontle. "Asiz'ukuqubha," waphendula uLerato. "Siza kudlala nje emthunzini ecaleni kwamanzi."



Ra tsenya maoto a rona mo metsing go itsidifatsa.  
Ra tshelana ka metsi go fitlhela re koloba.

...

Kodwa ukudlala 'ulibeke' ngumsebenzi obilisayo,  
nokuba uphantsi kwemithi ecaleni komlambo.  
Okokuqala sakhulula izihlangu zethu. Kodwa  
sasishushu. Saza sakhulula iziketi neeblawuzi.  
Kodwa sasishushu.



“A re thumeng, Mme a ka se itse,” Mpho a rialo. Re ne ra thuma ra ba ra lebala ka nako.

...

Safaka iinyawo zethu emlanjeni ukuzipholisa. Saza satshizana, ngokukhawuleza saba manzi tixi ngamanzi.



Letsatsi le ne la phirima, mme ra simoloa go gatsela. Diaparo tsa rona di kae?

...

“O-o! Yizani! Masiqubheni,” watsho uMpho. “Utata akasoze ayazi.” Saqubha, saqubha, salibala ngexesha.



Re ne ra lebelela ka fa tlase ga ditlhare. Ra lebelela mo dikgweng. Re lebeletse gotlhe.

...

Ilanga laqalisa ukuya ezantsi, saziva sigodola.  
Zaziphi iimpahla zethu?





Go ne go le dikgomo gaufi le noka, di itumeletse bojang bo bo monate. Bontle o ne a lebelela godimo, “Bonang kgomo e le! Ke eng se se mo molomong wa yona?”

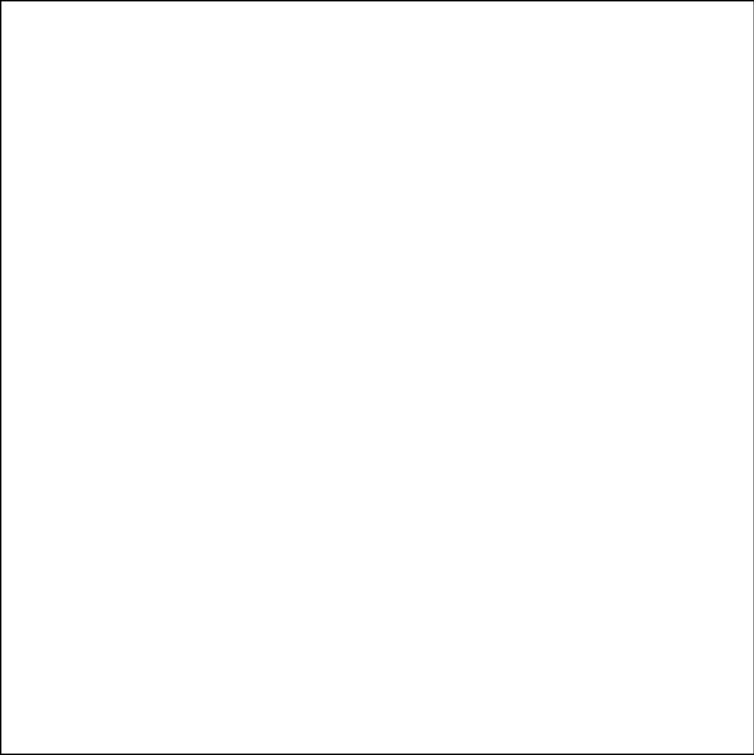
...

Sakhangela phantsi kwemithi. Sakhangela emahlahleni. Sakhangela kwindawo yonke.

“E ja palesa e e khibidu,” ga araba Lerato. “Ga se palesa e khibidu,” Mpho a goa. “Ke hempe ya gago!” Re ne ra lebelela kgomo e nngwe. E ja sengwe se se tala. “Ke sekete sa me!” ga goa Bontle.

...

Kwakukho iimazi zeenkomo kufutshane nomlambo, zonwabele ingca enambithekayo. UBontle wajonga phezulu, “Jonga kulaa mazi yenkomo! Yintoni esemlonyeni yayo?” “Itya intyantyambo ebomvu,” wakhwaza uMpho.



Re ile gae re apere dipenti fela, re roroma ka gonne go le tsididi. “E ne e le dikgomo, ra lela. Dikgomo di jele diaparo tsa rona.” A gona Mme o ne a re dumela? Morago ga sebakanyana ke fa marago a rona a gotetse. A ne a sa gotela ka ntlha ya letsatsi.

...

“Yiblawuzi yakho!” Saza sajonga kwenye imazi yenkomo. Ihlafuna into eblowu. “Sisiketi sam!” watsho uBontle.



# Storybooks South Africa

[global-asp.github.io/storybooks-southafrica](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica)

**Letsatsi La Lamatlatso Le Le Mogote**

**Ngenye Imva Kwemini Eshushu Yangomgqibelo**

Written by: Nombulelo Thabane

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Lorato Trok (tn), Ntombizodwa Gxowa-Dlayedwa (xh)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).